

## الملخص

نعامة الأولى، فرادينا. 2016. العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016، البحث العلمى. كلية التربية قسم تدريس اللغة العربية فى الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو. المشرف يفريدال فطرى نور سلام الماجستير.

الكلمات الاساسية: نتائج، المحتوى المحلّي النحو و تعليم اللغة العربية.

إن النحو قواعد يعرف بها صيغ الكلمات العربية و أحوالها و حين تركيبها، و يهتم النحو بدراسة العلاقات بين الكلمات فى الجمل، بالإضافة إلى العناية بأحوال الأعراب، و يمتد مفهوم النحو إلى التركيب فهو يبحث فيها وما يرتبط بها من خواص. إنّ اللّغة العربية مكانة خاصة بين لغات العالم. كما أن أهميّة هذه اللّغة تزيد يوما بعد يوم فى عصرنا الحاضر، وترجع أهميّة اللّغة العربية إلى الأسباب، وهي : لغة القرآن الكريم. النتائج هى الحاصل والعاقبة.

وأخذت الباحثة أسئلة البحث، وهى: (1) كيف نتائج المحتوى المحلّي النحو لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016؟ (2) كيف نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016؟ (3) هل وجدت العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو على نتائج اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016؟

وفى هذا البحث أخذت الباحثة البيانات بنتائج النحو و اللغة العربية بطريقة البحث الكمي

(Quantitative research) يعنى البيانات فى هذا البحث بالأرقام. اما عدد المجتمع فى هذا البحث 35 طالبا/ة. وجمع البيانات إستخدمت الباحثة وثائق المكتوبة. واستعملت طريقة التحليل الإحصائى (Analisis Korelasi) عند إرتباط ضرب الغزوم (Product Moment). برمز ما يلى:

$$r_{xy} = \frac{\frac{\sum fx'y'}{n} - Cx'Cy'}{SDx'SDy'}$$

اما نتائج البحث من هذا البحث : (1) نتائج المحتوى المحلّي النحو لطلاب في الصف الحادى

عشر بالمدرسة الثانوية الإسلاميّة "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسيّة 2016-2015 هي جيد لأن المعتدلة هذا المتغير المستقل ( X ) 81 وقياس حروفها A. (2) نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلاميّة "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسيّة 2016-2015 هي جيد لأن المعتدلة هذا المتغير التابع ( Y ) 71 وقياس حروفها B. (3) وجدت العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلاميّة "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسيّة 2016-2015، فلأن  $r_t < r_{xy}$  في درجة ذات معنى 5 %  $r_{xy} = 0,6527$   $r_t = 0,325$  فالفروض الإختيارية (Ha) مقبولة و الفروض اللاغية (Ho) مردودة.

## الباب الأول المقدمة

### ﴿أ﴾. خلفيّة البحث

اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل قوم من مقاصدهم. واللغة كثيرة وهي مختلفة من حيث اللفظ متحدة من حيث معنى أى أن المعنى الواحد الذى يخالج ضمائر الناس واحد. ولكن كل قوم يعبرون عنه بلفظ غير لفظ الآخرين. واللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم<sup>1</sup>. وأما في المنجد أن معنى اللغة هي الكلام المصطلح عليه بين كل قوم.<sup>2</sup>

لكل لغة من اللغات الإنسانية خصائص تمتاز بها عن غيرها. ولا خفاء أن اللغة العربية أمتن تركيباً و أوضح بيانا وأعذب مذاقا عند أهلها. يقول ابن خلدون : "وكانت الملكة الحاصلة للعرب من ذلك أحق الملكات وأوضحها بيانا عن المقاصد" ولا شك في أن هذه اللغة أفضل اللغات في الكون، إذ يكفي ذلك دليلاً أن رب العالمين اختارها لأشرف رسله و خاتم رسالاته . فأنزل بها كتابه المبين. ولذلك لا يقدر أحد من التراجم أن ينقل القرآن الكريم إلى اللغات الأخرى، كما نقل الإنجيل عن السريانية إلى الحبشية والرومية. وترجمت التوراة و الزبور وسائر كتب الله تعالى بالعربية.

إنّ اللغة العربية مكانة خاصة بين لغات العالم. كما ان اهمية هذه اللغة تزيد يوماً بعد يوم في عصرنا الحاضر، وترجع اهمية اللغة العربية الى الأسباب، وهي

<sup>1</sup> مصطفى الغلايينى، جامع الدروس العربية، (بيروت لبنان : دار الفكر، 2007)، 70

<sup>2</sup> لويس مألوف، قاموس المنجد فى اللغة و الأعلام، (بيروت : دار المشرق ، 2003)، 725

: لغة القرآن الكريم. لغة الصلاة لغة الحديث الشريف المكانة الاقتصادية للعرب  
عدد متكلمى العربية.<sup>3</sup> لغة الدين، لغة التعليم واللغة المواصلات. دراسة  
اللغة من حيث دلالتها، أى من حيث إنها أداة للتعبير عما يجول بالخاطر. ويطلق  
على هذا المبحث اسم (السيمنتيك) أى (علم الدلالة). ومن (الفونيتيك) و  
(السيمنتيك) ((علم الصوت و علم الدلالة)) يتألف أهم فروع علم اللغة وأدقها  
وأكثرها نضجاً.<sup>4</sup> و أما النحو قواعد يعرف بها صبغ الكلمات العربية و أحوالها و  
حين تركيبها، و يهتم النحو بدراسة العلاقات بين الكلمات في الجمل، بالإضافة  
الى العناية بأحوال الإعراب، و يمتد مفهوم النحو الى التركيب فهو يبحث فيها و  
ما يرتبط بها من خواص.

في القاموس العامة اللغة الإندونيسية النتائج هي نتيجة التربية عن إنتشار  
وتقدم التلاميذ على قدرتهم لمادة الدرس الذى يقدم إليهم مع النتيجة الموجودة في  
منهج التدريس.<sup>5</sup> وفي القاموس البصرى أنّ النتائج هي الحاصل والعاقبة.  
المحتوى المحلّى هي برنامج التربية وايصالها مناسب بالبيئة ومادتها الموافق.  
كأنها المؤيد للدرس اللغة العربية. كان الطلاب المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا  
والى صاعا" يسكنون داخل المعهد على البيئة الإسلامية أو المعهد، ولكن فهم  
اللغة العربية ناقصا.

إن تعليم أية لغة الأجنبي عنها مشكلة وصعوبة تستحق التفكير والبحث  
والإهتمام بها، طبعاً أن تعليم اللغة الأجنبية ليس بالأمر السهل أو الهين، لكنه مع

<sup>3</sup> محمد على الخولى، اساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض : دون المطبعة، 1982)، 19

<sup>4</sup> فيصل هندرا، Kemampuan Berbahasa Arab Siswa Madrasah Aliyah، (جاكرتا : كاؤوع

فرسادا فرس، 2008)، 2

<sup>5</sup> Departemen Pendidikan Nasional, Kamus Besar Bahasa Indonesia, (Jakarta : 17

Balai Pustaka, 2005)

البحث و الدراسة المستمزة أمكن له الوصول إلى عدة طرق تساعد بتسهيل فهم الطلاب و معرفتها.

وفي التعليم اللغة العربية يوجد عدد من الطّرق في تعليمها، ولكلّ طريقة مميزات الكثيرة غير أن لكلّ منها عيوب غير قليلة. ومن أهم هذه الطرق: الطريقة الترجمة، الطريقة المباشرة، الطريقة السيكلوجية، الطريقة الصوتية، الطريقة الطبيعية، الطريقة القراءة، الطريقة السمعية الشفوية، والطريقة التوليفية. من هذه الطريقة الكثيرة لازم على كلّ مدرّس عارفا و ماهرا في اختار الطريقة الفعّالة في تعليمه، لأن الطالب يكون همّته راقيا في التعلّم إذا كان المدرّس في تعليمه جذّابا مشوّقا. واعلم ليكون تعليم المدرّس اللغة العربية جيّدا لازم عليه أن يستولى ثلاثة أشياء أقلها:

1. المعرفة عن اللغة العربية

2. له المهارة للغة العربية

له المهارة في تدريس اللغة العربية.

و تختلف صعوبة تعليم اللغة العربية أيضا حسب طبيعتها من حيث اختلافها في النطق و في مخارج حروفها و تنوع قواعدها اللغوية كمثل تنوّيع أوزان الأفعال مع مطابقتها لكلّ بفاعليها و تنوع المفاعل و الضمائر وما إلى ذلك كثيرة. المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والي صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان احدى المدارس الثانوية الإسلامية التي تدريس فيه شحنة وضعية النحو. تعلّم الطلاب النحو في هذا الفصل ان تأكد على المفردات، و كتابه المتن الجرومية.

أخذت الباحثة المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والي صاعا" بيجوك

كرتاهارجو ماغتان لأن أغلبية في المعهد تدريس النحو على المدرسة الدينية، و لكن في المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والي صاعا" موجود المحتوى المحلّي النحو

أيضا. يستطيع المحتوى المحلّي النحو ان يساعد الطلاب حتى يفهمون على تدرّيس اللغة العربية.

بالنسبة الى خلفية البحث السابق ة فمن الممكن يوجد العلاقة بين المحتوى المحلّي النحو على نتائج تعلم اللغة العربية. لذلك ارادت الباحثة ان تبحث هذه المسائل تحت العنوان " العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو على نتائج تعليم اللغة العربية الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الاسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016"

### ب. تحديد البحث

أما تحديد البحث في هذا البحث العلمى هو نتائج المحتوى المحلّي النحو على نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الاسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان، وأخذت الباحثة عن النتائج في الإمتحان نصف السنة فى السنة الدراسية 2015-2016

### ج. أسئلة البحث

- نظرت الى خلفية البحث السابق وضعت الباحثة اسئلة البحث فيما يلى:
1. كيف نتائج المحتوى المحلّي النحو لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016 ؟
  2. كيف نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016 ؟

3. هل وجدت العلاقة بين نتائج المحتوى المحلى النحو على نتائج اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016 ؟

### ❖❖ أهداف البحث

أما الأهداف البحث التي يراد الوصول اليها في هذا البحث العلمى عمّا يأتى:

1. لمعرفة نتائج المحتوى المحلى النحو لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016.
2. لمعرفة نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016.
3. لمعرفة وجدت العلاقة بين نتائج المحتوى المحلى النحو على نتائج اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016.

### ❖❖ فوائد البحث

أما الفوائد لهذا البحث:

1. الفائدة النظرية  
حاصل هذا البحث أن ينفع لضريبة الخزنة العلمية في التربية ولتوسعة الثقافة العلمية في تعليم اللغة العربية عامة وتطبيقها لطلاب الصف الحادى

عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو  
ماغتان السنة الدراسة 2015-2016.

## 2. الفائدة العملية

أ. للمدرسة

بهذا البحث العملي يرجى ان يزداد حسن التعليم في المدرسة او المؤسسة  
الاخرى خاصة في التعليم اللغة العربية المناسبة.

ب. للباحثة

لزيادة المعارف العلمية الجديدة في التعليم اللغة العربية المناسبة بالمهنة  
التعليمية في المستقبل.

## ﴿و﴾. تنظيم كتابة تقرير البحث

لتسهيل تركيب البحث العلمي، فقسمت الباحثة تقرير البحث الى خمسة

أبواب، و هي:

الباب الأول : المقدمة وهي تحتوي على خلفية البحث و تحديد البحث  
وأسئلة البحث و أهداف البحث و فوائد البحث و  
تنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثاني : يشتمل على المسائل التي تتعلق بالنظرية وهي شحنة

وضعية النحو يعنى تعريف شحنة وضعية وأهداف شحنة  
وضعية و التنموية الأساسية. وتعريف النحو وتعريف نتائج  
وتعريف اللغة العربية وذلك ، تعريف النتائج الإطار  
النظري وبحوث السابقة وهيكل التفكير وفروض البحث



الباب الثالث : يشتمل على تصميم خطة البحث, السكان, المستجيب, اطار غرض المتغيرات, طريقة جمع البيانات, اسلوب تحليل البيانات.

الباب الرابع : غرض البيانات وهو يحتوى على البيانات العامة التى تتعلق على موقع البحث يشمل تاريخ قيامها و موقعها الجغرافية و نظامها و أحوال أساتذتها و طلابها.

الباب الخامس : الإختتام، فيها الخلاصة من هذا البحث والإقتراحات للإصلاح بعدها.

## الباب الثاني

الإطار النظري و بحوث السابقة و هيكل التفكير و فروض البحث

الإطار النظري . ❁❁

1. مفهوم المحتوى المحلّي

أ. تعريف المحتوى المحلّي

المحتوى المحلّي هي برنامج التربية محتويات ووسيلتها متعلقة بالبيئة العالم والبيئة الإجتماعي والبيئة الثقافة وحاجة المنطقة التي تعلم الى الطلاب.<sup>6</sup> المحتوى المحلّي هي أعمال خاصة لتطوير الإختصاص مناسب بعلامة الخاصة وإمكانية المدرسته ولا يدخل مادة المحتوى المحلّي على الوحدة التعليمية ولا يختص على التدريس المهارة.

المحتوى المحلّي هي أحد التدريس، حتى الوحدة التعليمية لتطوير الإختصاص لكل جنس المحتوى المحلّي في المدرسته. يستطيع الوحدة التعليمية يستعملون واحد الدرس المحتوى المحلّي على كل المستوى.

ب. مفهوم تنمية

تحتاج الى ايلاء الإهتمام تنمية المحتوى المحلّي قوّة منطقة منهم : ، الثقافة (Geografi) ، جغرافي (SDM) ، موارد بشرية (SDA)موارد طبيعية ، التاريخ (Historis) و (Budaya) .

(1) العلاقة بين المحتوى المحلّي و قوّة موارد طبيعية

<sup>6</sup> شفرالدين نورالدين و بشرالدين عثمان ، Guru Profesional & Implementasi Kurikulum ،

(جاكرتا: جيفوتات فرس، 2002)، 59

موارد طبيعية هو قوة محتوى في الارض، ماء و هواء كمثل في زراعة (أرز، ثمرات، خضروات، و غير ذلك)، مزرعة (قصب السكر، الفرغل، و غير ذلك)، ماشية (جمل، بقر، غنم، و غير ذلك)، السمكية (جمبري، السمك، و غير ذلك).

### (2) العلاقة بين المحتوى المحلى و قوّة موارد بشرية

موارد بشرية هو الإنسان بقوّته ان ينفع انتشار ليجعل مخلوق الإجتماعى التكيّفى (يستطيع ان يوفق النفس بالتطوّر علم التعليم و تكنولوجيا، التحويلية، ترجمة و قدرة على الإستفادة من امكانات طبيعية متوازنا)

### (3) العلاقة بين المحتوى المحلى و قوّة جغرافى

(البحرية)، Oseanologi اهتمام كبير على الناحية جغرفى كمثل الناحية الأنتروبولوجيا (أنواع الثقافة لينتشر قطاع السّياحة)، الإقتصادية و الديموغرافيا (موضوع السّياحة)

### (4) العلاقة بين المحتوى المحلى و قوّة الثقافة

الثقافة هي موقف، بل مصدر الموقف هو الثقافة. فكذلك أحد موقف عظمّ الثقافة المنطقة مرّة، هو قطاع القوم ليهيء علامة مميّزة من الثقافة المنطقة تجعل شحنة وضعية.

### (5) العلاقة بين المحتوى المحلى و قوّة التاريخ

قوّة التاريخ هي قوّة السيرة في وجود آثار قديم أو تقليد يهيء حتى الآن. كمثل: التربية و حول موضوع السّياحة معبد بوروبودور، ماغلاع،

يطوّر المحتوى المحلي السيّاحة، و المحتوى المحلّي النحو ليطوّر علم اللغة العربية.<sup>7</sup>

عمل التطوير المحتوى المحلّي منذ منهاج التدريس 1984 خصوصها في المدرسة الابتدائية، في الماضي، خلّل المحتوى المحلّي على جميع التدريس مناسب و هي عمليّ في منهاج 1994، و في الحاضر، ليس خلّل المحتوى المحلّي على جميع التدريس، و لكن يستعمل التّقريب و هو التدريس الواجب و التدريس الخيار، و ينبغي منهاج شحنة وضعية و بيئة المدرسة مناسب.

أهداف منهاج المحتوى المحلّي :

- (1) ليوازن العجزاء على التطوير المنهاج تركز
- (2) ان الطلاب يحبون و يعرفون بيئة المدرسة
- (3) القدرة على الحفظ و ينشر موارد طبيعية (SDA)، كيفية الإجتماعيّة و الثقافية التي يعضده تنمية قوميّة، تنمية موضعيّة حتي الطلاب لا المفكوك الإجتماعيّة الثقافية من البيئة.<sup>8</sup>

## 2. مفهوم النحو

<sup>7</sup> <http://education-mantap.blogspot.com/2009/12/mata-pelajaran-muatan-lokal.html> diakses 21 Desember 2015

<sup>8</sup> موليّاسا، Managemen Berbasis Sekolah، (باندوع : رماجا روسداكريا، 2007)، 40

## أ) تعريف النحو

للنحو لغة معان كثيرة أهمها : القصد و الجهة، كنهوت نحو المسجد. والمقدار كعندي نحو ألف دينار. و المثل و الشبة، كسعد النحو ألف شعيد (أي مثله أو شبهه). و النحو في اصطلاح العلماء هو قواعد يعرف بها أحوال أواخر الكلمات العربية التي حصلت بتركيب بعضها مع بعض من إعراب و بناء و ما يتبعها.<sup>9</sup>

أن "نحو" هو علم العربية المطلق على ما يعرف به أواخر الكلام إعراباً و بناءً وما يعرف به ذواتها صحة.<sup>10</sup> ذهب علماء النحو القدامى بانه "علم يعرف به أواخر الكلمات إعراباً و بناءً" و هذا التعريف من ماهية علم النحو ناصر توركز حول الإعراب، وهو ضبط أواخر الكلمات، بعد التعريف على مواقعها من الجملة.<sup>11</sup>

( النحو بقوله (انّ) Pierre Guiraud تعريف النحو حدّد بيار غيرو )  
النحو هو الفن الذي يعلم الكتابة والتكلم بلغة ما دون خطأ، إذا انه يقنن ويرسم مجموعة قواعد تكون حجة في لغة ما بموجب أحكام موضوعة من قبل De منظرين أو مقبولة بالإستعمال) أما العالم اللغويّ السويسريّ دو سوسير ( Saussure) فيقول إنّ النحو (يدرس اللغة بصفاتها مجموعة طرائق التعبير، ويشمل بالتالى الأنظمة التي يعالج البنية والتركيب). أفضل تعريف للنحو هو التعريف القائل: (انّ النحو هو محاكاة العرب وآتباع نهجهم في ما قالوه من

<sup>9</sup> أحمد الهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية، (بيروت : دار الكتب العلمية، 2009)، 20.

<sup>10</sup> جمال الدين محمد عبد الله ابن مالك، شرح ابن عقيل على الالفية، (سماانج : مكتبة ومطبعة،

بدون السنة)، 2

<sup>11</sup> أزهري أرشد، مدخل الى طرق تعليم اللغة الأجنبية، (أوجوع فانداع : الأحكام، 1997)، 128

الكلام الصحيح المضبوط بالحركات) أو هو (قانون تأليف الكلام). ويجمع النظم على أن ابا الأسود الدؤلى هو أوّل من وضع شيئاً من قواعد النحو الذى بين ايدينا. وأبو الأسود هو الذى وضع الحركات على ألفاظ القرآن.<sup>12</sup> قد أفاد كلام لاكتشاف الكلام الصحيح أو الخطاء وقياس خصية نظام الكلام، فهكذا يستطيع ان يفهم كلام الله و رسوله بالصواب.<sup>13</sup> واما اسس اختيار موضوعات النحو: عند تناولنا للقواعد فى كتب العربية لغير الناطقين بها ينبغى الاتى:

أ. ان لانبالغ فى دراسة هذه القواعد، وتعمق فى تفاصيلها لأن المقياس الصحيح لفهم اللغة واحادة التحدث بها لايرجع إلى ضغط قواعدها، ولقد أثبتت التحارب أن بعض من درس القواعد وتعمق فيها قد يخطئ عندما يتحدث او يكتب بالعربية الفصحى (19: 51)

ب. ان تعلم القواعد على انها ليست علما مستقلا فى كتاب متخصص وفى حصة بعينها الا للمستويات المتقدمة بل ينبغى ان تعلم من خلال الطريقة غير المباشرة من خلال النصوص اللغوية.

ج. ان لانركز الطريقة التى تولى عناية واهتماما للقواعد مثل: طريقة النحو والترجمة التى لاتمكن الدارس من الاتصال اللغوى بالآخرين فهذه الطريقة تعلم عن اللغة ولا تعلم اللغة لأنها تهتم بحفظ الكلمات والقواعد دون اهتمام بفهم اللغة. ولقد كان من اسباب تعلم العربية لغير العرب اتباع طرق غير مجدية فى تعليم اللغة الأجنبية، تلك الطرق التى استبعدها

السنة. راميل بديع يعقوب، النحو والصرف والإعراب، المدينة والطبعة: بدون<sup>12</sup>

(كاديري : سومناع، 2010)، 21 (RAFA) Reaktualisasi Fan Nahwu ابن واحد الفات،<sup>13</sup>

المفكرون في مجال التربية وتعليم اللغات، وهي الطرق المبنية على تعلم اللغات، وهي الطرق المبنية على تعلم القواعد اللغوية بتفصيلا تما.

د. ان تعلم القواعد الوظيفية اى القواعد الضرورية التي بوظفها الدارسون في التعبير ويحتاجون اليها وهذا ما تنادى به التربية الحديثة: الوظيفة في تعليم اللغة: فمثلا عندما نتناول اسلوب «لاسيما» تجدان هذا الاسلوب نادرا ما يستخدم وإذا استخدم فرضا فما قيمة ان نعرف ان «سى» تأخذ اشكالا مختلفة من الإعراب؟ مثل هذه الامور يفضل عدم ذكرها.

ه. ان لاتطغى دراسة القواعد النحوية على الأهداف الأخرى للغة.

و. ان لاتقدم القواعد في صورة امثلة مبتورة عن المعنى، وانما يفضل ان تقدم من خلال دراسة التصوص، او القطع الثرية المناسبة لقدرات الطلاب والتي تمثل لهم معنى، وتضيق الى قاموسهم اللغوى مفردات وتراكيب تساهم في تنمية قدراتهم اللغوية.

ز. ان تستبعد المصطلحات النحوية عند تقديم القواعد النحوية ال عند الصورة القصوى.

ح. يفصل ان لا يتم تدريس القواعد النحوية الا بعد التأكيد من قدرة الدارس على التمييز بين الأصوات ونطق المفردات.

ط. الإكثار من التدريبات التي تثبت القواعد النحوية عند الدارسين.<sup>14</sup>

على أن الطريقة في تعليم القواعد أنواع شتى ويقصد بطريقة التدريس الأسلوب التي يستخدمه المعلم في معالجة النشاط التعليم ووصول المعارف إلى تلميذات بايسر سبل، وأقل الوقت والنفقات، ويستطيع الطريق الناجح كثيرا

ناجر عبد الله العالى، اساس اعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (رياض: دار الإعتصام،<sup>14</sup>

أن تعالج كثيرا من نواقد التي يمكن أن تكون في منهج أو الكتاب أو التلميذة.

تقسيم علوم اللغة العربية 13 هي: علم اللغة، النحو، الصرف، الإشتقاق، العاروض، القوافي، قرد الشعر، الخط، الإنشأ، المحادثة، البديع، البيان، و المعاني. استخدم علم النحو أن يصحح تركيب الكلمة على جملة الإسمية أو جملة الفعلية.<sup>15</sup>

### ب) أهداف تدريس النحو

إن اللغة الصحيحة تعبير صادق سالم بالنطق أو الكتابة، و فهم سليم عن طريق الإستماع و القراءة. لذا ينبغي أن يتم التركيز على فهم النصوص المقروءة والمنطوقة و على التعبير نطقا و كتابة تعبيراً صادقا. هذا هي المراحل النهائية في تعلم اللغة. و لذلك أيضا فإنه ينبغي وضع قواعد النحو في موضعها الصحيح بالنسبة للتعبير و الفهم السليمين مع الاستساغة و التذوق في جميع الأحوال. ومن هنا أيضا نقول إن هدف تدريس النحو ليس تحفيظ الطالب مجموعة من القواعد المجردة أو التركيب المنفردة. وإنما مساعدته على فهم التعبير الجيد وتذوقه وتدريبه على أن ينتجها صحيحا بعد ذلك.<sup>16</sup>

قال محمد عبد القادر أحمد : و يمكن إجمال أهداف تدريس النحو و الفوائد التي تتحقق من تدريسه فيما يلي :

<sup>15</sup> يفريدال فطرى نور سلام، BAHASA ARAB Sejarah, Perkembangan, Keistimewaan, dan

Urgensi Mempelajarinya, (فونوروغو: ستائين فريس، 2011) 27-31

رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بما مناهجة و أساليبية. (مصر : \_\_\_\_\_،<sup>16</sup>

1989)، 200-201



- (1) صوت اللسان عن الخطأ، و حفظ القلم من الزلل، و تكوين عادات لغوية السلامة.
- (2) تعويد التلاميذ قوة الملاحظة، و التكسير المنطقي المرتب، و ترتية ملكة الاستنباط و الحكم و التعليل.
- (3) يعين على فهم الكلام على وجهه الصحيح، بما يساعد على استيعاب المعاني بسرعة.
- (4) إكساب التلاميذ القدرة على استعمال القاعدة في المواقف اللغوية المختلفة.<sup>17</sup>

وكلهم أهداف تدريس النحو من رأي علماء النحاة فلذلك لا بد على كل المدرس ليقدر الأهداف التي يراد وصولها في تدريس النحو حتى ينال نتيجة باهرة ملائمة لتلاميذه.

### ت) أهمية تدريس النحو

يهتم النحو بدراسة العلاقات بين الكلمات في الجمل، بالإضافة إلى العناية بأحوال الأعراب، و يمتد مفهوم النحو إلى لتراكيب فهو يبحث فيها وما يرتبط بها من خواص. فالنحو يعمل على تقنين القواعد والتعميمات التي تصف تركيب الجمل و الكلمات و عملها في حالة الإستعمال كما يعمل على تقنين القواعد والتعميمات التي تتعلق بضبط أو آخر الكلمات. والقواعد النحوية لها علاقة بالتعبير الشفهي والكتابي وتنمية الثروة اللغوية، فالتعبير الشفهي و الكتابي هو الأساس الذي تقوم عليه سلامة التعبير، و لن يكون أسلوب التلميذ سليماً إلا إذا تمكن من القواعد النحوية، و استطاع

أزهر أرشاد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية ، ..... 128. <sup>17</sup>

أن يطبقها على كلامه و كتاباته. و يساعد الإمام بالقواعد النحوية على استعمال الألفاظ والجمل استعمالا صحيحا فتتكون لدى الدارسين عادات سليمة لغوية.

وللنحو الأهمية الكبرى داخل منظومة اللغة، فله الباع الطويل في فهم المقروء وفي الإستماع والتعبير السليم شفهيًا كان أو كتابيًا. و يعد ابن خلدون النحو أهم علوم اللسان العربي قاطبة، فيقول: أركان علوم اللسان أربعة، و هى: اللغة و النحو و البيان و الأدب. و أن الأهم المقدم منها هو النحو.<sup>18</sup>

### (1) في حياة الفرد

- أ. كانت الفكرة قديما أن الطفل يذهب الى المدرسة و يتعلم، ليصل إلى مرحلة القدرة على "القراءة" و معنى هذا أن القراءة كانت "غاية" مقصورة لذاتها، ثم تطورت هذه الفكرة، بعد عدة بحوث التربوية، و أصبحت غاية التربية أن يذهب الطفل إلى أى المدرسة، فيقراءة أصبحت "وسيلة" لكسب المعلومات و زيادة الخيرات.
- ب. القراءة عملية دائمة للفرد، يزاؤها داخل المدرسة و خارجها، و هي عملية العمر، و بهذا تمتاز من سائر المواد الدراسية، و لعلها أعظم ما لدى الإنسان من مهارات.
- ج. عالم اليوم عالم قراءة و اطلاع، و على الرغم من تعدد الوسائل الثقافية في العصر الحديث: كالحياة و الإذاعة المسموعة و المرئية

مصطفى رسلان، تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الثقافة للنشر و التوزيع، 2005)، 263-18

- فان القراءة تفوق كل هذه الوسائل، لمل تمتاز به من السهولة و  
 السرعة و الحرية، و عدم التقيد يزمن معين، أو مكان محدد.
- د. القراءة وسيلة لا اتصال الفرد بغيره، ممن تفصله عنهم المسافات  
 الزمانية أو المكانية، ولولاها لظل الفرد حبيس بيئة صغيرة محدودة، و  
 لعاش في عزلة جغرافية، و عزلة عقلية.
- هـ. و هي أساس كل عملية تعليمية، و مفتاح لجميع المواد الدراسية، و  
 ربما كان ضعف الدارس في القراءة أساس إخفاقه في المواد الأخرى أو  
 إخفاقه في الحياة.
- و. و القراءة تزود الفرد بالأفكار و المعلومات، و تفقه على تراث الجنس  
 البشرى، لأن الإنسان يستقى معلوماته من ثلاثة ينابيع : التجارب  
 الشخصية، والحديث مع الناس، و القراءة، والأخيرة أوسعها دائرة،  
 و أقلها كلفة، وأبعدها عن الخطأ.<sup>19</sup>

## (2) في حياة المجتمع

- أ. القرءة وسيلة فذة للنهوض بالمجتمع، و ارتباط بعضه ببعض، عن  
 طريق الصحافة، والرسائل، و المؤلفات، و النقد، و التوجيه، و رسم  
 المثل العليا، و نحو ذلك مما تقوم فيه الكلمات المكتوبة مقام الألفظ  
 المنطوقة.

عبد العالم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية الطابعة السابعة عشرة ، (.....) : دار  
 المعارف، (....)، 58-59.

ب. و هي من أهم الوسائل التي تدعو إلى التفاهم و التقارب بين عناصر المجتمع.

ج. و القراءة دور خطير في تنظيم المجتمع، أفرادا يتعاملون و يتبادلون المصالح، و حكومة تهيمن على هذه الحياة الاجتماعية، و من اليسير أن ندرك أهمية القراءة في تنظيم هذه الحياة إذا تصورنا أن موظفي إحدى الوزارات أو إحدى المصالح قد امتنعوا يوما عن كل عمل فيه قراءة.

القراءة في المجتمع أشبه بأسلاك كهربية تنتظم بناءه، و تحمل إليه التيار الذي يمدّه بالنور، و مثل العاجزين عن القراءة كمثل بقعة ليست مستعدة لتلقى هذا التيار الطكهربى، لأنها لا تملك هذه الأسلاك.<sup>20</sup>

### 3. مفهوم النتائج

#### أ. تعريف النتائج

نتائج الطلاب في هذا البحث يعنى نتائج التعليم كما يبحث الآتية هذا البحث. هي الجملة التي تتكون من كلمتين هما النتائج والتعلم. بين كلمة النتائج و التعلم لهما معنى مختلف. قبل تعريف نتائج التعليم تحدث،

---

نفس المرجع، 2059

هذه المناقشة أنّها جيدة توجه في كل مسألة اولا لاكتساب المزيد من الفهم لمعنى النتائج و التعليم. و هي أيضا لتسهيل في الفهم عن تعريف نتائج التعليم.

النتائج جمع من النتيجة. النتيجة لغة إسم مصدر من نتج - ينتج - نتيجة. ومعناه "الأمر التي تستخرجه من مقدماته".<sup>21</sup> وكلمة "النتيجة" تنبع من اللغة البيلاندا. في اللغة الإندونيسية يعنى "النتائج" ومهنة "حاصل السعى"، تعليم النتائج هو القدرة والمهارات ومواقف الشخص في الإنتهاء السعي.<sup>22</sup>

وأما النتائج اصطلاحا عند جمهور البين، هي:

- (1) رأى و.ج.س. فوروادارمينطا (w.j.s. Purwadarminto)، أن النتائج هي حاصل العمل او الفعل الذى قد بلغ / تمّ المرء.
- (2) وحدّد نصر هاراهاف (Nashrun Harahap)، عن معنى النتائج، أنّها تثمين التربية عن تطوّر وتقدّم الطلاب المتعلّق بقدرة مادة الدروس الذى يقدم اليهم مع القيمة الموجودة في منهاج التدريس، أى زيادة عدد الإجابة الصحيحة فيرتفع التثمين اليهم.<sup>23</sup>

، أن النتائج تدريس، أي النتائج التي (Tulus Tung) وفقا تولوس توع تحققت في الجهود المبذولة لتعلم كشخص جاء في بطاقات التقرير. وعلاوة

لويس مألوف، قاموس المنجد في اللغة و الأعلام ، (بيروت: دار المشرق: ١٩٨٦)، ٥٢٧-21

22 ، (باندوع : رماجكريا، 1988)، 20 Evaluasi Instruksional زين العارفين،

23 ، (يوغياكرتا: ميديا ابادى، 2004)، 59 Psikologi Pengajaran و.س.وينكيل،

على ذلك، وفقا عند س. ناسوتيون نتائج تدريس، أي شخص تحقيق الكمال في التفكير والشعور والعمل.

تيحة التدريس أو شكل تغير الاحوال المرجو هي يشتمل على ثلاثة الجوانب: أولا هو جانبة العقلية فيها تغييرات في اكتساب المعارف وتنمية المهارات / القدرات التي تحتاج لاستخدم تلك المعرفة، والثانية هي جانبة الجسمية يشمل التغيرات في العقلية المشاعر والمواقف وعية، والثالث جانبة الخلوقية، يشتمل التغيرات في أشكال إجراءات المحركية.<sup>24</sup>

### ب. أنواع نتائج التعليم

أ. نتائج تدريس من الناحية الفكرية (kognitif)

هذا الإعتبار يتركز في إجابة الأسئلة أو مجال الذكاء. من أجل ذلكو يكون تركيز في قدرة العقل. وأهدافه ليكون مسؤوليا في انواع العلوم التي قد تعلمها الطالب. وقسم "بلوم" الاهداف الفكرية إلى ستّ طبقات، وهي:

#### 1) المعرفة (Pengetahuan)

يقصد بالتركيب هو يوحد بعض أنواع الفكرة لتكون تركيبا جديدا. والتركيب أرفع من التحليل.

#### 2) الفهم (Pemahaman)

<sup>24</sup> ، (جاكرتا: بومي أكسارا، Metodik khusus Pengajaran Agama Islam زكية درجة وغيره،

يعمّ فهم الطالب عن معاني المواد التي قد تعلّم الطالب. وهذا الفهم أرفع الدرجات من المعرفة.

### (3) تطبيق العمل (Aplikasi)

المراد منه قدرة الطالب لإستخدام معلومات في حياة اليومية. والتطبيق أرفع من الفهم.

### (4) التحليل (Analisis)

التحليل هو قدرة الطالب على تفريق وتحليل الشيء له معنى. واحتاج الطالب الى التحليل لاثبات الدليل على أنه قد استولى العلوم، والفهم، والتطبيق. التحليل أرفع من التطبيق.

### (5) التركيب (Sintesis)

يقصد بالتركيب هو يوحد بعض أنواع الفكرة لتكون تركيبا جديدا. والتركيب أرفع من التحليل.

### (6) الاختبار (Evaluasi)

هو قدرة الطالب في اخذ القرار عن قيمة الدروس المقررة بالشروط الخاصة. والإختبار أرفع طبقات على جميع أجناس الفكرية.

ب. نتائج تدريس من الناحية الموقفية (Afektif)

حصلت نتائج تدريس من الناحية الموقفية أهمية كبرى في مجال الموقف وسلوك الطالب. هذا النوع ذو القيمة الرفيعة لأنه يعلّق بشخصية الطالب ناجحا، إذا سلك وتخلق الطالب مناسبا بأهداف التربية العملية وتمنية المدرّس. وهو يتكون من خمس النواحي، وهي:

### (1) القدرة

هو قدرة الطالب في إعطاء النتيجة.

## (2) التطبيق

هو يوحد جميع القيمة التي يملكها الطالب وتأثرها الشخصية والسلوك.

## (3) التنظيم

هو تنمية الطالب نتيجة في مناهج الخصة.

## (4) الإستجابة

هي قدرة الطالب في إعطاء الجواب عمليا

## (5) الإستيعاب

هو قدرة الطالب الإهتمام بالإستجابة بجواب مصيب. ونتيجة هذا،

هي أقل النوحى الموقفية.

ت. نتائج تدريس من الناحية الحركة (Psikomotorik)

هو قدرة الطالب من ناحية الخلقية. ظهرت نتيجة تدريس في الناحية

الحركية، فاستطاع أن تلاحظ. أما طبقات في هذه الناحية، هي:

(1) منع كس (Gerakan Refleks) (مهارتا الحركة فيلا شعور)

(2) مهارتني حركتاوعية

(3) الملاحظة (Persepseption) المعلقة باستخدام الآلة لنيل التوجيه والإرشاد

الذى يرشد إلى لأعمال.

(4) الإستعداد الذى يشمل على استعداد عقلي، وجسمي، وحسي.

(5) الإجابة المفتاده

هي الخطوة الأولى في تعلم المهارة التركيب. الإجابة المركبة.<sup>25</sup>

،. باندونج: رماجا روسدا كاريا، Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar نانا سوجانا،<sup>25</sup>



#### 4. تعليم اللغة العربية

##### أ. تعريف تعليم اللغة العربية

تعليم: المصدر غير الميم: من علم يعلم تعليماً على وزن فعل يفعل تفعيلاً. يقال علم فلاناً الشيء تعليماً أي جعله يتعلم.<sup>26</sup>

##### أ. اللغة العربية

كان اللغة يدل على الوطن أو الشعب، وهو المصطلح الذي يحدث في " في اللغة الإندونيسية مساوياً بمصطلح Bahasa حياة المجتمع، ومصطلح " " في Langue في اللغة الإنجليزية، و "Language" لغة في اللغة العربية، و " " في اللغة الألمانية، و Sprach في اللغة الهولندية، و "Taal اللغة الفرنسية و " " في اللغة السانسكرتية.<sup>27</sup> Bahasa في اللغة البيان، و "Kakugo"

أنّ التعلّم هو احسّ الأنشطة عن الغرض. اهداف التعلّم هي أن تكون فيه التغييرات في الذات الشخصية.<sup>28</sup> التغييرات التي تحدثت في الذات الشخصية تحصيل المعلومات، أنه تحصيل الشخصية نفسها في صلات بيئتها. والتي تقصد بالصلات هي صلات التربوية التي تمكن ان تحدث صلات التعليم والمتعلّم.<sup>29</sup> إذا كان الطلاب يستوعب على المفردات في عملية التعليم والمتعلّم اللغة العربية، فسيكون النتائج التي حصل عليها طلاب حسنا.

<sup>26</sup> مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط. ط: 2. ج: 1. ص. 624.

<sup>27</sup> Team penyusun buku pedoman bahasa Arab, Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada IAIN, (Jakarta: Depag RI, 1976).19.

<sup>28</sup> ١٢١ ..... Prestasi Belajar. سيف البحر جماره

<sup>29</sup> ٢٢٠ نفس المرجع

اللغة - كما قال ابن جني- أصوات يعبر عنها كل قوم من أغراضهم، وهي مزية عرف بها الإنسان، ولم يعرف في البشر أمة ليس لها لسان تعبر به عن حاجاتها، وقد حاول بعض الباحثين أن يثبت من تركيب أدمغة أشخاص عاشوا في القرون الخالية أنهم كانوا محرومين من هذه المزية، فلم يستطع أن العلم لم يستطع أن يثبت لغير الإنسان من الحيوان لغة تخاطب. وفي دائرة المعارف الانكليزية أن هذه المسألة لاتزال تحت البحث.<sup>30</sup>

كانت اللغة العربية إحدى اللغات في العالم، وهي تستخدم رسمية على عشرين بلدا تقريبا. لأنها لغة القرآن والدين الإسلامي. حقيقتها من اللغات التي لها أكثرية التناسب لمائة ملايين المسلمين في العالم عربية كانت ام أجنبية.<sup>31</sup> اللغة العربية هي اللغة التي لا تزال عالمية تساوى باللغتي الإنجليزية و الفرنسية.<sup>32</sup>

نالت اللغة العربية، من اهتمام العلماء والدارسين غير العرب، ما لم تنله لغة من أجنبي عنها، ومصدر هذا الاهتمام أنها مرتبطة بعقيدتين: اولاهما: عقيدة الدين، فاللغة العربية مقدسة عند كل مسلم، لأنها لغة القرآن الكريم والحديث الشريف، ولغة التراث والفكر الإسلامي.

والعقيدة الثانية: هي عقيدة القومية العربية، فاللغة العربية هي أقوى الروابط القومية بين العرب وتضم في كلماتها إشعاعات العاطفة والثاقفة

محمد الخضر حسين، دراسات في العربية وتاريخها (فاكس: دارالصفوة، 2011)، 7،<sup>30</sup>

(يوغياكرتا: فستاكا فلاجر، Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya أزره أرشد،<sup>31</sup>

1،(2003)

نفس المراجع، 11<sup>32</sup>

والتاريخ، إلى جانب الاشتراك في المستقبل والمصير وسحرها في قلب كل عربي وعقله يجمع بينهم من المحيط إلى الخليج.<sup>33</sup>

في اللغة العربية أربع مهارات هي: مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وفي كل المهارة لها أهداف متنوعة ومختلفة. وينبغي علي الطالبات ان تملك مهارة لغوية، ولكن رأيت الكاتبة أن الطالبات لم تملك علي هذه المهارات. وهذا بسبب ضعف المدرس في استعمال الطريقة لتعليم هذه المهارات.

وعلي العموم أن صعوب الطلاب في تعليم اللغة العربية توقع في الكلام والقراءة والكتابة والترجمة. فلذلك ينبغي علي المدرس أن يختار ويستعمل طرق التعليم بالمصيب والمناسب مع حالة الطلاب وفي اختبار طرق التعليم اللغة العربية تعين بعناصر مختلف، ومنها: هدف التعليم وخلفية لغة الطلاب.<sup>34</sup>

### ب. أهداف اللغة العربية

ان اللغة العربية لغة القرآن. إذا تعلم احد لغة القرآن، فهو يتعلم اللغة العربية. بجانب أداة الحصال بين الأفراد أن اللغة العربية من أداة الإتصال مع الله. على الشكل الأدعياء و الصلاة و غير ذلك. يهدف التعليم اللغة العربية

<sup>33</sup> علي الحديدي، مشكلة تعليم اللغة العربية لغير عرب، ( : دارالكاتب العربي الطباعة

والنشر، 1922)، 9

، (ملاع: ميش كات، 2004 Metodologi Pengajaran Bahasa Arab أحمد فواد إفيندي،<sup>34</sup>

الوصول الى الأهداف العامة. لأن الأهداف العام صعوبة الوصول اليه من غير البيان من الأهداف الخاص.<sup>35</sup>

يهدف تعليم اللغة العربية من البداية إلى يمكن التلميذ من ادوات المعرفة عن طريق تزويده في المهارة الأساسية في فنون اللغة العربية وهي الإستماع و الحديث والقرأة والكتابة، ومساعدة على اكتساب عدلاتها الصحيحة والتجاهاتها السليمة.<sup>36</sup>

### ﴿ب﴾. بحوث السابقة

قد سبق بعض الباحثين الذي يبحث عن المسئلة منها : كتب يايان حسيني (210509001) في بحث علمه تحت العنوان "العلاقة بين نتائج درس النحو و نتائج درس البلاغة لطلاب الصف السادس "أ" بمدرسة الدينية "مفتاح الهدى" السلفية ماياك طاناتان فونوروغو السنة الدراسية 2013/2012"، قد بحث يايان حسيني عن العلاقة بين درس النحو و درس البلاغة لطلاب الصف السادس "أ" بمدرسة الدينية "مفتاح الهدى" السلفية ماياك طاناتان فونوروغو السنة الدراسية 2013/2012 و نتيجة البحث العلمي يعنى وجد العلاقة ذي معنى بين درس النحو و درس البلاغة لطلاب الصف السادس "أ" بمدرسة الدينية "مفتاح الهدى" السلفية ماياك طاناتان فونوروغو السنة الدراسية 2013/2012 لأن سواء كان فلذلك تكون الفروض الإختيارية مقبولة و  $r_{xy} > r_{rt}$  في درجة المغزى 5% او 1%، الفروض اللاغية مردودة لا تقبل.

<sup>35</sup> Toyar Yusuf-Syaiful Anwar, Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 1995), 189

<sup>36</sup> على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية (دار الكتاب الحديث) ص. 49-50. د. س.

و كتبت اولو المسلمة ( 245062039 ) في بحث علمها تحت العنوان  
 "تدريس القواعد لطالبات الصف الخامس بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى ماياك  
 طاناتان فونوروغو السنة الدراسية 2009-2010" قد بحثت اولو المسلمة عن  
 المواد المقررة في تدريس القواعد و الطريق المستخدمة لتدريس القواعد و التقويم  
 لتدريس القواعد بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى ماياك طاناتان فونوروغو السنة  
 الدراسية 2009-2010، و نتيجة هذا البحث العلمي يعنى المواد المقررة في  
 تدريس القواعد لطالبات الصف الخامس شرح ابن عقيل الذى ينقسم الى الفصل  
 الدراسى و طريقة شرح النحو احدى الطرق المستخدمة لتدريس القواعد و قد  
 يستعمل الطريقة القياسية حينما المواد الصعبة ليس استعمال الطرق الأخرى  
 المتنوعة لأن الوقت القصيرة بالمواد الكثيرة و ليس التقويم فيها الا التحيرى و  
 الشفهى.

و الفرق بين هذا البحث مع الباحثين السابقين، أن البحث السابق الأول  
 العلاقة بين نتائج درس النحو و درس البلاغة لطلاب الصف السادس "أ" بمدرسة  
 الدينية "مفتاح الهدى" السلفية ماياك طاناتان فونوروغو و أما هذا البحث فتبحث  
 في العلاقة بين نتائج المحتوى المحلى النحو و تعليم اللغة العربية، و أن البحث  
 السابق الثانى يبحث عن تدريس القواعد لطالبات الصف الخامس بالمدرسة الدينية  
 "مفتاح الهدى" ماياك طاناتان فونوروغو. و بحث الباحثة يبحث الكيفى، و أمّا  
 هذا البحث سيبحث عن العلاقة بين نتائج المحتوى المحلى النحو و نتائج تعليم  
 اللغة العربية الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا"  
 بيجوك كرتاهارجو ماكتان السنة الدراسية 2015-2016. و سيبحث الباحثة  
 بالبحث الكمي.

## ﴿ج﴾. هيكل التفكير

هيكل التفكير هو تصميم المفاهيم عن النظرية المتعلقة باظواهر المهمة.  
 هيكل التفكير الجيد أن يبين النظرية المتعلقة بمتغير البحث.  
 البحث المتعلق بالتغير تكتب فيه الفروض على وجه العلاقة فمن الفروض أن  
 يكتب هيكل التفكير. أما النحو هو العلم يبحث عن الإعراب أو الكلام العربية،  
 يتعلم علم النحو نحن نعرف بنية اللغة العربية عن الإعراب، بناء و غير ذلك.  
 ولد النحو لأن السببان هما ليحفظ سلامة القرآن الكريم و ليحفظ اللغة  
 العربية عن الفساد، و في الناحية السياسية هو أهمية الأجنبية التي يجمع بالعربية.

( في كلية علم ) (Pujosoedarmo 15 - 5 2008) بين تخصيص فوجوسودارمو  
 ( يعني لتخصيص اللغة العربية ان يهتم عناصر يشكّل اللغة هم: Linguistik اللغة )  
 ( Morfologi تعني، تولى و معجم حتى ان يأخذ تخصيص في اللغة العربية يعني )  
 ( الصرف. Sintaksis النحو و )

وبالنسبة إلى الأساس النظرى السابق فاستطاعت الباحثة أن تقدم هيكل  
 التفكير فيما يلي : "اذا كانت نتائج المحتوى المحلّى النحو جيدة فنتائج اللغة العربية  
 جيدة".

## ﴿د﴾. فروض البحث

### 1. فروض البحث

فروض البحث هو الجواب من مسألة البحث التي لم يتحقق إلا

بالبيانات. كانت فروض البحث في هذا البحث نوعان :

أ.  $H_a$  الفروض الاحتميرية ( )

( ومتغير variabel X دلت الفروض ان فيها العلاقة بين متغير مستقل )

( والفروض الاحتميرية لهذا البحث هي : يوجد variabel Y غير مستقل )

العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو على نتائج تعليم اللغة العربية

لطلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الاسلامية "سيعا والى

صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016

ب.  $H_o$  الفروض اللاغية ( )

دلت الفروض انها ليست العلاقة بين متغير مستقل

( والفروض اللاغية فية لهذا variabel Y ) ومتغير غير مستقل ( variabel X )

البحث وهي : لا يوجد العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو على نتائج

اللغة العربية لطلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الاسلامية

"سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-

2016.

## الباب الثالث

### منهج البحث

#### أ. تصميم البحث

هذا البحث من نوع بحث الكمي العلاقة بين نتائج المحتوى المحلي النحو و نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغيتان السنة الدراسية 2015-2016 الكمية (Quantitative Research). والكلام في هذا الباب كلام عن في هذا البحث كان متغيران هم: مستقل (x) وهو نتائج المحتوى المحلي النحو و (y) و نتائج تعليم اللغة العربية.

وفي هذا البحث تستخدم الباحثة التحليل الارتباط (Correlation Analysis) وهو النظر إلى وجود أو عدم الربط بين المتغيرين (Two Variables).<sup>37</sup> يعني نتائج المحتوى المحلي النحو و نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغيتان السنة الدراسية 2015-2016 فيما متغير مستقل (x) وهو نتائج المحتوى المحلي النحو و (y) و نتائج تعليم اللغة العربية.

<sup>37</sup> ريتنو ويديانينغروم، ( Statistik (Edisi Revisi)، ( يوغياكارتا: فوستاكا فليتا، 2011 )، 104 .



## ب. المجتمع والعينة

### 1) مجتمع الدراسة

مجتمع الدراسة هو كل الموضوع (Subjek) من البحث.<sup>38</sup> فلذلك تختار الباحثة 35 الطلاب في الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الاسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارتاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016

### 2) العينة

العينة هي بعض من السكان. والسكان هو المجتمع كل الموضوع من البحث.<sup>39</sup> وبهذا البحث تأخذ الباحثة جميع الطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان، مجتمع البحث فى هذا البحث العلمى وهى ناقص من المائة يعنى 35 طابا.

## ج. أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات هي آلة المساعدة الباحثة وتستخدمها فى اعمالها لجمع البيانات وأن تكون اعمالها منظمة وسهلة.<sup>40</sup> تعلق نتيجة البحث بالصدق البيانات التى تجمعها الباحثة. لجمع البيانات أن تحتاج ادة جمع البيانات التى تسمى بأدوات جمع البيانات.<sup>41</sup>

<sup>38</sup> نفس المرجع، 130

<sup>39</sup> سوغيونو، Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D (باندوع: الفاييتا، 2010)،

<sup>40</sup> نفس المرجع، 134.

<sup>41</sup> محمد عين، Metodologi Penelitian Bahasa Arab، (فاسوروان: حلال فوستاكا، 2007)، 108.

### الجدول 3.1 أدوات البيانات

الموضوع	المتغيرات	التوثيق	المصدر
العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو على نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية	نتائج المحتوى المحلّي النحو	■ الوثائق المكتوبة	■ كشف الدرجة عن نتائج المحتوى المحلّي النحو لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016
الاسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان السنّة الدراسيّة 2015-2016	نتائج تعليم اللغة العربية	■ الوثائق المكتوبة	■ نتائج اللغة العربية الإمتحان نصف السنة لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016

### د. أساليب جمع البيانات

أساليب جمع البيانات هذا البحث هي الوثائق المكتوبة (Dokumentasi).  
الوثائق المكتوبة هي جمع البيانات بطريقة الرجوع إلى الوثائق، والكتب والمجلات  
التي تستفاد معرفة الأحوال وخلفية قيام المدرسة وغيرها. والبيانات الوثائق  
المكتوبة في هذا البحث هي:

أ) تاريخ تأسيس والأماكن الجغرافية مدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى  
صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان.

ب) تركيب المنظمة وأحوال الدّرسين والموظفين والطلاب في المدرسة  
الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان.

ت) الأدوات والوسائل الموجودة في المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا  
والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان.

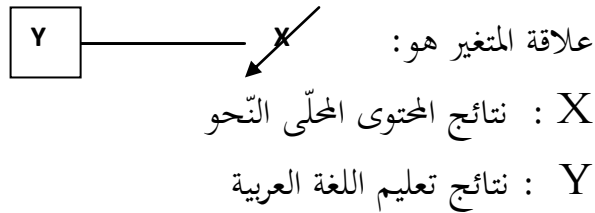
ث) كشف الدرجات للطلاب :

1. في مادة النحو

2. في مادة تعليم اللغة العربية

### ه. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات في البحث الكمي باستخدام الإحصاءات. في  
هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة تحليل العلاقة. المتغير في هذا البحث فيما  
يلي :



لأنهذا البحث أن يحتوي على المتغيرين فلستخدمت الباحثة طريقة تحليل العلاقة بين المتغيرين، و أما الطريقة التي تستخدمت منها الباحثة فيما يالى :

1. للكشف عن اسئلة البحث 1 و 2 استخدمت الباحثة المعدول (Mean) :

$$M_x = \frac{\sum x}{N}$$

البيان:

المعدول :  $M_x$

مجموع النتيجة :  $\sum x$

مجموع العينة. <sup>42</sup> :  $N$

و هذه القاعدة مستقادة للبحث عن معدول ( Mean ) نتائج المحتوى المحلّى النحو و تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015 – 2016.

2. اما لمعرفة وجود او عدم العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّى النحو و تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015 – 2016 فتستخدم الباحثة الرمز. <sup>43</sup>

---

<sup>42</sup> اناس سوديجونو، Pengantar Statistik Pendidikan، (جاكرتا : فت. راجا غروفيندو فرسادا،

2009)، 80-81.

<sup>43</sup> رتنو ويديا نيعروم، Statistika، (يوكياكرتا : فوستاكا فليتا، 2011)، 110-111.

$$r_{xy} = \frac{\frac{\sum fx'y'}{N} - Cx'Cy'}{SDx'SDy'}$$

البيان :

بين  $\sum x'y'$  = عدد تحصيل الضرب المتقاطع (Product Moment) التردد الخلايا  $x'y'(f)$

$$Cx' = \frac{\sum fx'}{N}, X = \text{تصحيح القيمة على متغير } Cx'$$

$$Cy' = \frac{\sum fy'}{N}, Y = \text{تصحيح القيمة على متغير } Cy'$$

$$SD_x = \text{الانحراف المعياري قيمة } X$$

$$SD_y = \text{الانحراف المعياري قيمة } Y$$

$$N = \text{عدد الحالة}$$

و في هذا بحث عينتها 35 طالبا، استخدمت الباحثة الرموز

إرتباط ضرب العزوم (Product Moment) كما  $N$  البيانات = أكثر من 30

اطار غرض المتغيرات شرح الباحثة الفكرة المتغيرات والمؤشر والطارقة ومسادر

البحث، وإستخدمت الباحثة لمعرفة العلاقة بين نتائج المحتوى المحلى النحو و

نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية

الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كرتاهارجو ماغتان.

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها وتفسيرها

#### أ. عرض البيانات العامة

#### 1. تاريخ تأسيس بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016.

بني المدرسة الثانوية الإسلامية متأخرا قبلها روضة الأطفال، المدرسة الابتدائية، المدرسة المتوسطة، المدرسة الدينية الاولى - الوسطى و الخاص تحفيظ القرآن. و المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" هي واحدة من العديد من المدارس الاعدادية والذي يقع في بيجوك كارطاهارجا ماغتان. الأكثر من الطلاب هو مقيم في المعهد "سيعا والى صاعا".

و في السنة 1983 كانت نشأة تربية المعهد تمشى تحت اشرف كياهي عبد الكريم جاياديفورا الحاج الماجستير حتي وافاته في السنة 2005 ثم الآن يُدل بزوجته هي نازيلة الرحمة الماجستير حتى الآن في علم التربية.

في نشأته معهد "سيعا والى صاعا" عاضنا سريعا جدا بينشئ أنواع مؤسّسة تربوية بالقاعدة السلفية الحديثة و أهدافه لرقى جودة موارد البشرية دينية، عمليّة، إيكاريّة و مستقل بنفسه.

في السنة 1995 هيئة مؤسّسة و هيئة معهد سيعا والى صاعا، ينشئ روضة الأطفال ثم بعدها في السنة 1996 ينشئ المدرسة الابتدائية ثمّ المدرسة المتوسطة في السنة 2002 ثم الأخير في السنة 2005 ينشئ المدرسة الثانوية الإسلامية.

الإخلاص يشمل على جميع الاحوال، كتعلم أستاذه و تدريس طائفة و كذلك في جميع حرماهم.

دور مؤسّسة تربية غالبا جدا، أنه المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بتحمّس مجتمع قروي و بالمعهد من الرّسمال، في السنة الأولى المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" قادر على يصيد الطلاب متخرّج المدرسة المتوسطة "سيعا والى صاعا" حوالي 40 الطلاب، فكذاك يجعل الرّسمال لزند حماسة على تنميتها.

معهد "سيعا والى صاعا" لتربية الإسلامية بيجوك كارطاهارجو ماغتان من معاهد التربية الذي يستعمل منهاج المحافظة على القديم الصالح والأخذ بالجديد الأصلاح مع الغرض بناء كادر الشعب ذو العلم، و المقتضى الله و المتخلق بأخلاق الكريمة.

رئيس المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" منذ أول أسّس الى هذا اليوم.

الرقم	إسم	السنة
1.	كياهى عبد الكريم جاياديفورا الحاج الماجستير	2014-2005
2.	سلامت نور خالص	2014 حتى الآن

## 2. النظرة و البعثة بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا".

أ. النظرة

تشكّل الطلاب إيمانا و تقويا، ثمّ قادرون على يتباري في علم التعليم، تكنولوجيا و مبصر بيئة.

## ب. البعثة

ليتفاهم على هذه النظرة فيرتكب المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" البعثة وهي:

- 1) إشتدّ الموقف و عملية الدين الإسلام
- 2) يعمل التعليم و إرشاد بمؤثر، حتى كل الطلاب يستطيع ان ينتشرو بالأفضل، مناسب بقوّته.
- 3) إشتدّ مهارة بمكتف الى الطلاب و المدرّس في الإنجاز الجامعية او دون الجامعية.
- 4) تطوير مهارة اللغة العربية و الإنجليزية في الطلاب و المدرّس.
- 5) يتعاون و سهولة كل الطلاب ليتعرف و تطوير قوّة نفسه حتى يُنشر بالأفضل.
- 6) ان يصبّ تحديد التعليم الفائق القبضه و CTL.
- 7) ان يصبّ إدارة إشتراك بالورّط الطلاب و لجنة المدرسة.
- 8) ان يصبّ إدارة خدمة جيدا.
- 9) ان يخلق المدرسة أمانا، صحة، نظيفا و جميلا.

### 3. الموقع الجغرافي بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016.

تقع المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماكتان في ايرتي 35 ابروي 09 بيجوك كارطاهارجو ماكتان. وقعتها في طرف الشاملة حتى الشرقية. و كارطاهارجو هي تقع في طرف الشاملة حتى الشرقية من المدينة ماكتان حد بالمدينة ماديون وعايوي. من جهة الشاملة كان المدرسة الثانوية



الإسلامية "سيعا والى صاعا" محدودة بعمدة عيلاع كارطاهارجو ماغتان، و من جهة الجنوبية محدودة بعمدة سوكاويدي كارطاهارجو ماغتان، و من جهة الغربية محدودة بعمدة غونوعان كارطاهارجو ماكتان، و من جهة الشرقية محدودة بعمدة فولي ساواحان ماديون.

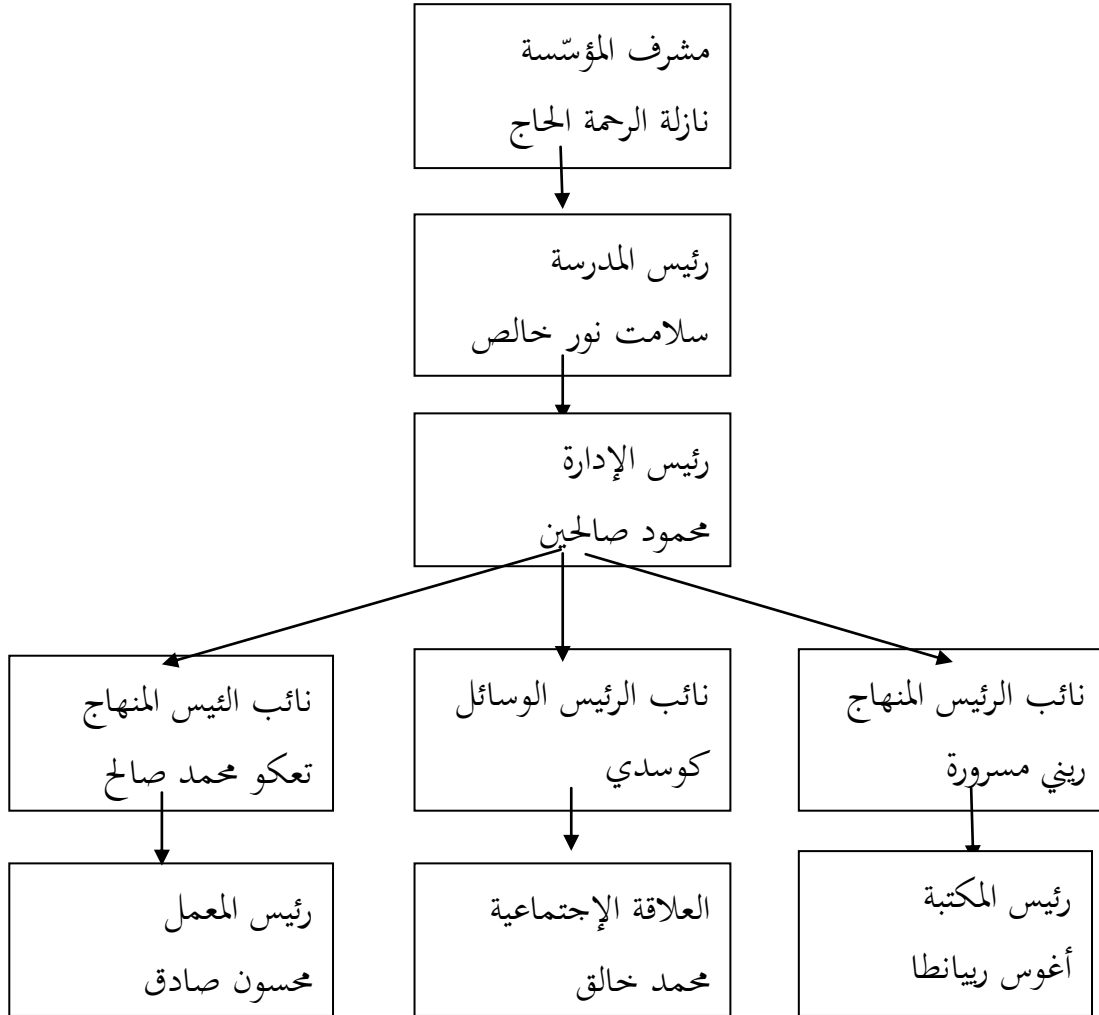
#### 4. تركيب المنظمة بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016 .

لمعرفة تركيب منظمة المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك  
كارطاهارجو ماكتان واضحا. فيستطيع أن ينظر الى الجدوال الأتى:

## الجدول 4.1

تركب المنظمة بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو

ماغتان



أحوال المدرسين و الطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك  
كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016.

## الجدول 4.2

أحوال المدرسين و الموظفين في المدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى  
صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان

الوظائف	مولد الميلاد	الإسم	الرقم
رئيس المدرسة/المدرس	كندال	سلامت نور خالص	1.
الأخلاق	ماغتان	عبد الحارس	2.
اللغة إندونيسية	فمالاع	أغوس ريبانطا	3.
اللغة إنجليزية	ماغتان	محمد سيف الدين	4.
الفقه	وونوغيري	كوسدي	5.
المواطنة	أجية	محمد صالح	6.
التاريخ	ماغتان	محسون صادق	7.
الثقافة	عاوي	محمود صالحين	8.
الرياضة البدانية	ماغتان	محمد إكرام	9.
اللغة العربية	عاوي	معارفة	10.
العلاقات العامة	فوروارجو	محمد خالق	11.
التاريخ الإسلام	ماغتان	ريني مسرورة	12.
الإدارة	فونوروغو	واحيو إمام نورهانطا	13.
القران الحاديث	بانيوواعي	خير الأنوار	14.
الإقتصادية	ماغتان	إيني روبياتي	15.
بيولوجيا	عاوي	سوتريسنو	16.
الجغرافي	ماغتان	ديياة واحيو	17.
الرياضيات	عاوي	حاريس سيميياوان	18.

19.	فطريانا	ماديون	الرياضيات
20.	سرياتي	ماديون	كيمياء / علم الأحياء
21.	أغوس بودي والويو	ماغتان	فيزياء

ينقسم المدرسة الثانوية الإسلامية "سيغا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماكتان الى 6 فصول عن عدد الطلاب لكل فصل بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيغا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان:

### الجدول 4.3

عدد الطلاب بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيغا والى صاعا"  
بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016:

الرقم	الفصل	ذكر	أنثى	العدد
1	العاشر (أ)	6	13	19
2	العاشر (ب)	8	9	17
3	الحادى عشر (أ)	8	11	19
4	الحادى عشر (ب)	8	8	16
5	الثانى عشر (أ)	5	12	17
6	الثانى عشر (ب)	13	17	30
<b>118</b>	<b>المجموع</b>			

ب. عرض البيانات الخاصة

1. البيانات عن المحتوى المحلّي النحو لطلاب الصف الحادى عشر  
بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان  
السنة الدراسية 2015-2016.

لمعرفة العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم اللغة العربية  
بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان  
السنة الدراسية 2015-2016، عرضت الباحثة البيانات من نتائج المحتوى  
المحلّي النحو لطلاب بوثيقة كشف درجات الطلاب الصف الحادى عشر  
بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان  
السنة الدراسية 2015-2016، و أخذت الباحثة جميع الطلاب و الطالبات  
و هم 35 طالبا.

المتغير المستقل (Variabel X) فى هذا البحث نتائج المحتوى المحلّي النحو  
لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا"، و  
نتيجة درسهنّ فى المحتوى المحلّي النحو كما يذكر فى هذا الجدوال الأتي:

#### الجدول 4.4

نتائج المحتوى المحلّي النحو لطلاب الصف الحادى عشر  
بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان

المتغير المستقل (variable X)

النمرة	الإسم	النتائج
1.	ألفين سوكيندي	72
2.	أغيس مؤونة ر	75
3.	أنا مريم	78

80	أوليا امرأة الصالحة	.4
82	فضلة الكومالاجاتي	.5
71	حبيب على مسكور	.6
85	هيكل أمير الفلاح	.7
85	حمدا مشهور مان	.8
72	كريسما ماريتا	.9
87	محمد تغوة واحي ه	.10
89	منورة	.11
90	نيلا سيدة السعادة	.12
74	ريكي نوفريانا	.13
84	ساتيا وارداني	.14
81	صالح	.15
91	سيسكا ألفيانا	.16
85	طاهادي	.17
79	أمي كلثوم	.18
90	أسوة الحسنة	.19
77	باغوس هارون مونظاها	.20
79	ديان دووي نورما هدية	.21
78	ايلفيرا ستيا وارداني	.22
80	إن أسوة الحسنة	.23
74	إمام باغوس بودي سانطاصا	.24

87	لطيفة المرشيدة	.25
84	مرىا ألفاة	.26
78	مايوع دووي جاهيو سافوترا	.27
75	مفتاح الهدى	.28
74	محمد عزيز مبارك	.29
75	محمد إسموناندار	.30
90	مشاركة	.31
90	مطمائة	.32
90	سري وولانداري	.33
78	واكيف سانصاري	.34
76	يوغا فراتاما	.35

بعد عرفت نتائج المحتوى المحلّى النحو في الصف الحادى عشر فقد

عرفت التكرار عنها كما يلي :

#### الجدول 4.5

التكرار عن النتائج المحتوى المحلّى النحو في الصف الحادى عشر

التكرار	النتيجة	الرقم
7	91-89	.1
2	88-86	.2
5	85-83	.3
4	82-80	.4

7	79-77	.5
7	76-74	.6
3	73-71	.7
<b>35</b>	<b>المجموع</b>	

2. البيانات عن تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2012-2013.

وعرضت الباحثة البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب بوثيقة نتائج الإمتحان نصف السنة لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2012-2013.

المتغير التابع (Variabel Y) في هذا البحث نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا"، و نتيجة درسهن في تعليم اللغة العربية كما يذكر في هذا الجدول الأتى:

#### الجدول 4.6



نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر  
بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان  
المتغير التابع (Variabel Y)

النمرة	الإسم	النتائج
1.	ألفين سوكيندي	73
2.	أغيس مؤونة ر	76
3.	أنا مریم	76
4.	أوليا امرأة الصالحة	79
5.	فضلة الكومالاجاتي	80
6.	حبيب على مسكور	73
7.	هيكل أمير الفلاح	83
8.	حمدا مشهور مان	84
9.	كريسما ماريتا	74
10.	محمد تغوة واحي ه	85
11.	منورة	87
12.	نيلا سيدة السعادة	87
13.	ريكي نوفريانطا	75
14.	ساتييا وارداني	82
15.	صالح	80
16.	سيسكا ألفيانا	90
17.	طاهادي	86

80	أمي كلثوم	.18
89	أسوة الحسنة	.19
75	باغوس هارون مونظاها	.20
76	ديان دووي نورما هدية	.21
79	ايلفيرا ستيا واردةاني	.22
85	إن أسوة الحسنة	.23
72	إمام باغوس بودي سانطاصا	.24
83	لطيفة المرشيدة	.25
80	مريا ألفاة	.26
74	مايوع دووي جاهيو سافوترا	.27
74	مفتاح الهدى	.28
73	محمد عزيز مبارك	.29
76	محمد إسموناندار	.30
89	مشاركة	.31
89	مطمائة	.32
90	سري وولانداري	.33
74	واكيف سانصاري	.34
72	يوغا فراتاما	.35

بعد عرفت نتائج تعليم اللغة العربية في الصف الحادى عشر فقد عرفت

التكرار عنها كما يلي :

### الجدول 4.7

التكرار عن نتائج تعليم اللغة العربية في الصف الحادى عشر

الرقم	النتيجة	التكرار
.1	92-90	2
.2	89-87	5
.3	86-84	4
.4	83-81	3
.5	80-78	6
.6	77-75	6
.7	74-72	9
	المجموع	35

ت. تحليل البيانات

1. تحليل البيانات عن نتائج المحتوى المحلّي النحو لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2012-2013.

ومن نتيجة المذكور أعلاه الباحثة أن النتيجة الأعلى 91 والأدنى 71. ولمعرفة تصنيف نتائج الطلاب فهي بمقياس حدود التصنيف وحدود قياس الحرف. وقال محبين شاه وجب على المدرسين أن يعرفوا التوفير فى إعطاء والتصنيف النتائج عن حدود التصنيف، وأما الطريقة لتصنيفها نتائج الطلاب قد حدد محبين شاه فى كتابه. ونوعية قياس الحروف عن نتائج المحتوى المحلّي النحو لطلاب فى الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان كما يلي:<sup>44</sup>

#### الجدول 4.8

##### حدود التصنيف على نتائج الحريس

الرقم	النتيجة	الحرف	التصنيف
1	100 – 80	A	جيد جدا
2	79 – 70	B	جيد
3	69 – 60	C	مقبول
4	59 – 50	D	ناقص
5	49 – 0	E	مردود

#### الجدول 4.9.

<sup>44</sup> محبين شاه، Psikologi Belajar (جاكرتا: فيتي راجا غرافيندو فرسادا، 2006)، 221.

تصنيف قياس الحروف على نتائج المحتوى المحلي النحو  
 لطلاب في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا"  
 بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016.

النمرة	الإسم	النتائج	نوع قياس الحروف	التصنيف
1.	ألفين سوكيندي	72	B	جيد
2.	أغيس مؤونة ر	75	B	جيد
3.	أنا مریم	78	B	جيد
4.	أوليا امرأة الصالحة	80	A	جيد جدا
5.	فضلة الكومالاجاتي	82	A	جيد جدا
6.	حبيب على مسكور	71	B	جيد
7.	هيكل أمير الفلاح	85	A	جيد جدا
8.	حمدا مشهور مان	85	A	جيد جدا
9.	كريسما مارتا	72	B	جيد
10.	محمد تغوة واحي ه	87	A	جيد جدا
11.	منورة	89	A	جيد جدا
12.	نيلا سيدة السعادة	90	A	جيد جدا
13.	ريكي نوبريانطا	74	B	جيد
14.	ساتيا وارداني	84	A	جيد جدا
15.	صالح	81	A	جيد جدا
16.	سيسكا ألفيانا	91	A	جيد جدا
17.	طاهادي	85	A	جيد جدا

جيد	B	79	أمي كلثوم	.18
جيد جدا	A	90	أسوة الحسنة	.19
جيد	B	77	باغوس هارون مونطاها	.20
جيد	B	79	دييان دووي نورما هدية	.21
جيد	B	78	ايلفيرا ستيا وارداني	.22
جيد جدا	A	80	إن أسوة الحسنة	.23
جيد	B	74	إمام باغوس بودي سانطاصا	.24
جيد جدا	A	87	لطفية المرشيدة	.25
جيد جدا	A	84	مريا ألفاة	.26
جيد	B	78	مايوع دووي جاهيو سافوترا	.27
جيد	B	75	مفتاح الهدى	.28
جيد	B	74	محمد عزيز مبارك	.29
جيد	B	75	محمد إسموناندار	.30
جيد جدا	A	90	مشارفة	.31
جيد جدا	A	90	مطمائنة	.32
جيد جدا	A	90	سري وولانداري	.33
جيد	B	78	واكيف سانصاري	.34
جيد	B	76	يوغا فراتاما	.35

$$2835 = \sum X$$

$$35 = N$$

الرمز المعدول :

$$\frac{\sum X}{N} = M_X$$

$$\frac{2835}{35} = 81 =$$

#### الجدول 4.10

##### الدرجة نتائج المحتوى المحلّي النحو

النسبة المئوية	التكرار	التصنيف	النتيجة	الرقم
51,43%	18	جيد جدا	100 – 80	1
48,57%	17	جيد	79 – 70	2
–	–	مقبول	69 – 60	3
–	–	ناقص	59 – 50	4
–	–	مردود	49 – 0	5
<b>100%</b>	<b>35</b>	<b>المجموع</b>		

ومن الجدول عرفت أن نوعية قيمة عن نتائج درجة المحتوى المحلّي النحو جيد جدا تدل على 51,43% فلذلك نتائج المحتوى المحلّي النحو لطلاب في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتاي السنة الدراسية 2015-2016 جيد جدا بالنتيجة المعدلة .81

2. تحليل البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر  
بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان  
السنة الدراسية 2015-2016

ومن نتيجة المذكور أعلاه الباحث أن النتيجة الأعلى 80 والأدنى 60.  
ولمعرفة تصنيف نتائج الطلاب فهي بمقياس حدود التصنيف وحدود قياس  
الحرف. وقال محبين شاه وجب على المدرسين أن يعرفوا التوفير فى إعطاء  
والتصنيف النتائج عن حدود التصنيف، وأما الطريقة لتصنيفها نتائج الطلاب  
قد حدد محبين شاه فى كتابه كما يلي. ونوعية قياس الحروف عن نتائج تعليم  
اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى  
صاعا" بيجوك كارطاهارجو كما يلي:<sup>45</sup>

#### الجدول 4.11

تصنيف قياس الحروف على نتائج تعليم اللغة العربية  
لطلاب فى الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا"  
بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016

النمرة	الإسم	النتائج	نوع قياس الحروف	التصنيف
1.	ألفين سوكيندي	73	B	جيد
2.	أغيس مؤونة ر	76	B	جيد
3.	أنا مريم	76	B	جيد
4.	أوليا امرأة الصالحة	79	B	جيد

<sup>45</sup> نفس المراجع، 221.



جيد جدا	A	80	فضلة الكومالاجاتي	.5
جيد	B	73	حبيب على مسكور	.6
جيد جدا	A	83	هيكل أمير الفلاح	.7
جيد جدا	A	84	حمدا مشهور مان	.8
جيد	B	74	كريسما <sup>46</sup> ماريتا	.9
جيد جدا	A	85	محمد تغوة واحي هـ	.10
جيد جدا	A	87	منورة	.11
جيد جدا	A	87	نيلا سيدة السعادة	.12
جيد	B	75	ريكي نوفريانطا	.13
جيد جدا	A	82	ساتيا وارداني	.14
جيد جدا	A	80	صالح	.15
جيد جدا	A	90	سيسكا ألفيانا	.16
جيد جدا	A	86	طاهادي	.17
جيد جدا	A	80	أمي كلثوم	.18
جيد جدا	A	89	أسوة الحسنة	.19
جيد	B	75	باغوس هارون مونظاها	.20
جيد	B	76	ديان دووي نورما هدية	.21
جيد	B	79	ايلفيرا ستيا وارداني	.22

جيد جدا	A	85	23. إن أسوة الحسنة
جيد	B	72	24. إمام باغوس بودي سانطاصا
جيد جدا	A	83	25. لطفية المرشيدة
جيد جدا	A	80	26. مريا ألفاة
جيد	B	74	27. مايوع دووي جاهيو سافوترا
جيد	B	74	28. مفتاح الهدى
جيد	B	73	29. محمد عزيز مبارك
جيد	B	76	30. محمد إسموناندار
جيد جدا	A	89	31. مشاركة
جيد جدا	A	89	32. مطمأنة
جيد جدا	A	90	33. سري وولانداري
جيد	B	74	34. واكيف سانصاري
جيد	B	72	35. يوغا فراتاما

2800	المجموع
80	المعدل

$$2800 = \sum X$$

$$35 = N$$

الرمز المعدول:

$$\frac{\sum X}{N} = M_X$$

$$\frac{2800}{35} = M_x$$

$$80 =$$

#### الجدول 4.12

##### الدرجة نتائج تعليم اللغة العربية

النسبة المئوية	التكرار	التصنيف	النتيجة	الرقم
51,43%	18	جيد جدا	100 – 80	1
48,57%	17	جيد	79 – 70	2
–	–	مقبول	69 – 60	3
–	–	ناقص	59 – 50	4
–	–	مردود	49 – 0	5
<b>100%</b>	<b>35</b>	<b>المجموع</b>		

ومن الجدول عرفت أن نوعية قيمة عن نتائج درجة جيد و جيد جدا تدل على % 51,43 فلذلك نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" السنة الدراسية 2015-2016 جيد بالنتيجة المعدلة 71.

3. تحليل البيانات عن العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم

اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا

والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسيّة 2015-2016

بعد طلبت الباحثة نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم اللغة العربية من

وثيقة المكتوبة فوضعت الباحثة كلّ نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم اللغة

العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا"

بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسيّة 2015-2016.

لمعرفة علاقة نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب

الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك

كارطاهارجو ماغتان فلذلك تحليل الباحثة البيانات من نتائج المحتوى المحلّي النحو و

نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية

"سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان في السنة الدراسية 2015-

2016 وأخذت الباحثة 35 طالبا للعيّنة.

لمعرفة تحصيل البحث فاستعملت الباحثة رمز إنحراف المعياري ( Product

Moment) لتحليل البيانات عن نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم اللغة

العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا"

بيجوك كارطاهارجو ماغتان في السنة الدراسية 2015-2016.

لتحليل البيانات عن العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم

اللغة العربية يستطيع أن يشرح كما يلي:

خطوة 1: ادخال نتائج تدريس

خطوة 2: من حاصل مجموع نتائج تدريس ثم يدخل في جدول X و Y

خطوة 3: حساب العدد من:  $X$ ،  $Y$ ،  $XY$ ،  $X^2$ ،  $Y^2$  كما يلي:

#### الجدول: 4.13

نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم اللغة العربية

لطلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا"

بيجوك كارطاهارجو ماغتان.

الدرجة	X	Y	XY	X <sup>2</sup>	Y <sup>2</sup>
.1	72	73	5256	5184	5329
.2	75	76	5700	5625	5776
.3	78	76	5928	6084	5776
.4	80	79	6320	6400	6241
.5	82	80	6560	6724	6400
.6	71	73	5183	5041	5329
.7	85	83	7055	7225	6889
.8	85	84	7140	7225	7056
.9	72	74	5358	5184	5476
.10	87	85	7395	7569	7225
.11	89	87	7743	7921	7569
.12	90	87	7830	8100	7569
.13	74	75	5550	5476	5625
.14	84	82	6888	7056	6724
.15	81	80	6480	6561	6400

8100	8281	8190	90	91	.16
7396	7225	7310	86	85	.17
6400	6241	6320	80	79	.18
7921	8100	8010	89	90	.19
5625	5929	5775	75	77	.20
5776	6241	6004	76	79	.21
6241	6084	6162	79	78	.22
6400	6400	6800	85	80	.23
5184	5476	5328	72	74	.24
6889	7569	7221	83	87	.25
6400	7056	6720	80	84	.26
5476	6084	5772	74	78	.27
5476	5625	5550	74	75	.28
5329	5476	5402	73	74	.29
5776	5625	5700	76	75	.30
7921	8100	8010	89	90	.31
7921	8100	8010	89	90	.32
8100	8100	8100	90	90	.33
5476	6084	5772	74	78	.34
5184	5776	5472	72	76	.35
<b>224375</b>	<b>230947</b>	<b>227924</b>	<b>2800</b>	<b>2835</b>	المجموع

خطوة 4: من حاصل تحليل المذكور و معرفة وجود العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي

النحو و نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة  
الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة  
الدراسية 2015-2016، فإستخدمت الباحثة طريقة التحليل  
الإحصائى ( Analisis Kolerasi ) عند الضريب المتقاطع ( Product  
Moment ) بالخطوات فيما يلي :

تركيب الفروض الإختيارية (Ha) و الفروض اللاغية (Ho)

(أ) الفروض الإختيارية (Ha)

وجدت العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم

اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية

الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة

الدراسية 2015-2016.

(ب) الفروض اللاغية (Ho)

ما وجدت العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم

اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية

الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة

الدراسية 2015-2016.

خطوة 5 : يعدّ جدول الحاسب كالجدول

خطوة 6 : و المجموع الكلي من القيمة متغير مستقل (X) هو  $\sum X = 2835$

خطوة 7 : و المجموع الكلي من القيمة متغير تابع (Y) هو  $\sum Y = 2800$

خطوة 8 : ضرب بين متغير مستقل (X) و متغير تابع (Y) الضرب هو  $\sum XY =$

227924

خطوة 9 : مربع القيمة متغير مستقل ( X ) ويعرف الحاصلة  $\sum X^2 =$

$$230947$$

خطوة 10: مربع القيمة متغير تابع (Y) ويعرف الحاصلة  $\sum Y^2 = 224375$

خطوة 11 : ثم يحسب بالرموز الضريب المتقاطع (Product Moment) كما يلي:

$$r_{XY} = \frac{n\sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{n\sum X^2 - (\sum X)^2\}\{n\sum Y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

$$= \frac{35 \times 227924 - (2835)(2800)}{\sqrt{\{35 \times 230947 - (2835)^2\}\{35 \times 224375 - (2800)^2\}}}$$

$$= \frac{7977340 - 7938000}{\sqrt{\{8083145 - 8037225\}\{7853125 - 7840000\}}}$$

$$= \frac{39340}{\sqrt{\{45920\}\{13125\}}}$$

$$= \frac{39340}{\sqrt{60270}}$$

$$= 0,65272$$

### ❖❖❖.التفسير

لقد ذكر في السابق، أن فروض البحث في هذا البحث العلمي كما يلي:

1. الفروض الإختيارية (Ha)

وجدت العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016

2. الفروض اللاغية (Ho)



ما وجدت العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو و نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016  
وأما تفسير من البيانات المذكورة كما يلي:

Product Moment "r" جدول يستشر بجدول  $33 = 2 - 35 = db$  ،  $N - nr = db$  وهو:

(أ) في درجة ذات معنى  $5\% r_{xy} = 0,652$  و  $r_t = 0,325$  فلذلك  $r_t < r_{xy}$  وتكون الفروض الاختيارية مقبولة و الفروض اللاغية مردودة

(ب) في درجة ذات معنى  $1\% r_{xy} = 0,652$  و  $r_t = 0,418$  فلذلك  $r_t < r_{xy}$  وتكون الفروض الاختيارية مقبولة والفروض اللاغية مردودة.

ولأن  $r_t < r_{xy}$  فالفروض الاختيارية مقبولة والفروض اللاغية مردودة.

بمعنى وجدت العلاقة بين نتائج المحتوى المحلّي النحو على نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016.

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### ﴿أ﴾. نتائج البحث

إختتمت الباحثة هذا البحث تحت الموضوع "العلاقة بين نتائج المحتوى المحلى النحو و نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016" أما عرض البيانات وتحليلها فى الأبواب السابقة. فاستنبطت الباحثة نتائج البحث كما يلي:

1. إن نتائج المحتوى المحلى النحو لطلاب فى الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016 هي جيد لأن المعتدلة هذا المتغير المستقل (x) 81 وقياس حروفها A.

2. إن نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016 هي جيد لأن المعتدلة هذا المتغير التابع (y) 71 وقياس حروفها B.

3. وجدت العلاقة بين نتائج المحتوى المحلى النحو و نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية "سيعا والى صاعا" بيجوك كارطاهارجو ماغتان السنة الدراسية 2015-2016، فلأن  $r_t < r_{xy}$  فى درجة ذات معنى 5%  $r_{xy} = 0,6527$   $r_t = 0,325$  فالفروض الإختيارية (Ha) مقبولة و الفروض اللاغية (Ho) مردودة.

## ﴿ب﴾. الإقتراحات

مناسبة إلى نتيجة البحث فاقترحت الباحثة كما يلي:

### 1. للمدرسة

(أ) ينبغي على المدرّس أن ينمي عن تعليم اللغة العربية لكي يفهمون الطلاب لأنّ في حقيقته المحتوى المحلى النحو يستطيع ليساعد الطلاب في المفردات و تركيب اللغة العربية.

(ب) ينبغي على المدرّس شحنة وضعية النحو لترقية تدريسها ويكثرّ تدرية للفهم نحو لكي يستطيعون الطلاب لتطبيق تعليم اللغة العربية.

### 2. للطلاب

(أ) ينبغي على الطلاب أن يجتهدوا في تدريس النحو و تعليم اللغة العربية.

(ب) ينبغي على الطلاب أن يجتهدوا لكلّ تعلّمهم ليكونوا ذاكيا وماهرا في زمان المستقبل.